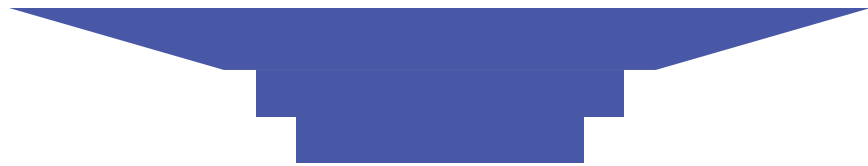




Haitian Studies Association
Association des Études Haïtiennes
Asosyasyon Etid Ayisyen



Twentieth Annual Conference

Re-Union: Manifesting the Collective Power of Haitian Ingenuity



November 6-8, 2008
Club Indigo Resort Hotel (*Côte des Arcadins*)
Montrouis, Haiti



Haitian Studies Association
Association des Études Haïtiennes
Asosyasyon Etid Ayisyen

This year, we thought it fitting to celebrate this important anniversary in Haiti, the land that fuels our intellectual pursuits, feeds our souls, and spurs us to act.

On behalf of the Board of Directors of the Haitian Studies Association, I would like to welcome you to the association's 20th Annual Conference, Re-Union: Manifesting the Collective Power of Haitian Ingenuity. Twenty years ago, a group of scholars and activists, concerned with the future of Haiti, came together to create a forum for understanding and analyzing the social, economic, political, and cultural forces that have shaped contemporary Haitian society. For twenty years, HSA's annual conference has convened over 150 established and emerging scholars who study Haiti and Haitians; and through our collective effort, we have created an emerging field of study that is finding its place in the academy in the United States and abroad.

This year, we thought it fitting to celebrate this important anniversary in Haiti, the land that fuels our intellectual pursuits, feeds our souls, and spurs us to act. In the wake of the economic, humanitarian, and environmental catastrophes that Haiti has experienced this year, we come in solidarity with the people of Haiti who are struggling to rebuild their lives, and in support of the myriad efforts being undertaken by the government, the private, and civil society sectors to reconstruct the country for the short and long-term. Indeed, as suggested by the theme of the conference, the effort to rebuild Haiti calls for ingenuity, human agency, and the deployment of our collective strengths. It is our hope that the conference will inspire us to do our part in rebuilding Haiti through the ideas presented in the panels, the plenary session on Haiti's reconstruction, the courageous and talented individuals and institutions we will honor.

A conference never comes together by fiat, but by the hard work of many people. As such, we owe a great debt of gratitude to the conference Co-Chairs, Guerda Nicolas, Josiane Hudicourt-Barnes, Kesner Pharel and Rachel Doucet; to Marc Prou, the Executive Director of HSA and to Shauna Marie Murray, Conference Coordinator extraordinaire. Our deepest thanks to all of the members of the Twentieth Anniversary Conference Committee listed in the back of your program.

Again, welcome and we look forward to a great conference!

Guitele Nicoleau, Ed.D
President, Haitian Studies Association

Conference Program

Thursday, November 6, 2008

- 3:00 – 6:30 pm** **Registration**
Entrance at Club Indigo
- 6:30 – 8:30 pm** **President's Opening Reception**
Location: Le Gargantua
Musical Performance:
Mizik Savant Ayisyen:
A Performance of music by Twentieth Century Haitian Composers
- Mary Procopio, *Mott Community College, Lainsburg, Michigan*
 - Rebecca Dirksen, *University of California, Los Angeles, California*
 - Père David César, *Saint Trinity Trade School and Music School, Port-au-Prince*
 - Bernadette Williams, *Saint Trinity Trade School and Music School, Port-au-Prince*

Friday, November 7, 2008

- 7:00 – 9:00 am** **Breakfast**
Location: Le Gargantua
- 7:00 – 8:30 am** **Board Meeting** *Haitian Studies Association Board Members Only*
Location: Le Gargantua
- 8:00 am – 4:30 pm** **Registration**
Entrance at Club Indigo
- 9:00 – 9:30 am** **Opening Ceremony**
Location: L'Amphigouri
Speakers:
- Guitèle Nicoleau, *President, Haitian Studies Association*
 - Guerda Nicolas, *Vice-President, Haitian Studies Association*
- 9:30 – 10:30 am** **Opening Keynote Address**
Presenter:
- Dr. Carole Berotte Joseph, *President, MassBay Community College, Wellesley, Massachusetts*
- Keynote Speaker:
- Dr. Mirlande Manigat, *Vice Rector, Université Quisqueya, Port-au-Prince, Haiti*

10:30 – 10:45 am **Coffee Break**
Location: Passage du Vent

10:45 – 12:00 pm **Concurrent Sessions: 1**

Session 1-A:

ROUNDTABLE : Activating the Haitian Diaspora through International Inter-Institutional Collaboration

Location: Salle Délugé

Panelists:

- Michele Anglade, *Florida International University College of Law*
- Marisol Floren-Romero, *Florida International University College of Law*
- Margaret Maisel, *Florida International University*
- Roxane Dimanche, *Ecole Supérieure Catholique de Droit de Jérémie*
- Troy Elder, *Florida International University*
- Brooke Wooldrige, *Digital Library of the Caribbean*

Session 1-B:

Global Policies in Haiti

Location: Salle Saut D'eau

Chair: Tatiana K. Wah, *New School University, New York*

Panelists:

- Jana Evans Braziel, *University of Cincinnati*, "*Klowox, se asid bateri*": *Haitian Hunger, Food Economies, Global Divides*
- Pierre Minn, *McGill University*, *The Coordination and Un-coordination of International Medical Aid in Northern Haiti*
- James Eliscar, *UMass Boston*, *Haitian Refugees and Protections: How the United States have undermined the Humanitarian Purpose and Failed to Protect them*
- Patricia Cedeño-Zamor, *Wheelock College, Boston, MA*, *Adaptation Experiences among Haitian Immigrant/Refugee Women Living in Boston*

Session 1-C:

Patrimony of Haitian Ingenuity: A Necessity for Development

Location: Salle Tigodet

Chair: LeGrace Benson, *Arts of Haiti Research Project*

Panelists:

- Gerdès Fleurant, *Foundation Gawouginou, Mirebalais*
- Frederick Mangonès, *Mangones Architecture*
- Florence Sergile, *Florida University*
- Lois Wilcken, *Troupe Makandal*

Session 1-D:

School, Language and Society in Haiti

Location: Salle Lanzac

Chair: Marc Prou, *University of Massachusetts, Boston*

Panelists:

- Pierre Enocque François, *Université Paris X Nanterre, Système éducatif, les enfants et les jeunes de la rue et inégalités sociales en Haiti*
- Pierre Michel Laguerre, *Ministère de l'éducation, Histoire de l'éducation et inégalités des chances scolaires en Haiti*
- Harry Dumay, *Harvard University, L'évolution et le rôle de l'Université du 21ème siècle dans un pays en voie de développement*
- Albert Valdman, *Indiana University, Geneviève Auguste and Vिलाire Chéry Editions Haïtiennes, Vers l'élaboration d'un dictionnaire bilingue scolaire*

12:00 – 1:30 pm

Lunch

Location: Le Gargantua

1:30 – 2:45 pm

Concurrent Sessions-2

Session 2-A:

Yon brase lide sou kriz lavi chè a koz konsekans ak solisyon

Location: Salle Saut D'eau

Chair: Mark Schuller, *York College, CUNY*

Panelists:

- Georges Werleigh, *University of Fondwa*
- Fritz Deshomme, *Université d'Etat d'Haïti*
- Bernard Ethéart, *Institut national reforme agraire (INRA)*
- Camille Chalmers, *Université d'Etat d'Haïti*

Session 2-B:

1793: The Crucial Year of the Haitian Revolution

Location: Salle Déluge

Chair: Dominique Rogers, *Université Des Antilles et de la Guyane*

Panelists:

- Jeremy D. Popkin, *University of Kentucky A New Look at the Events of 20 June 1793*
- Elizabeth Colwill, *San Diego State University, Gendering the June Days: Race, Masculinity and Slave Emancipation in Saint-Domingue*
- Aletha Stahl, *Earlham College Richmond, IN. "Enfants de l'Amérique": Revolutionizing Creole Citizenship in the Press, 1793*

Session 2-C:

US-Haiti Higher Education Partnership Program: Increasing Haiti's Higher Education Capacity to Meet Human Resources and Development Needs

Location: Salle Lanzac

Chair: Hervé Jean-Charles, *USAID*

Panelists:

- Alix Cantave, *Trotter Institute, University of Massachusetts, Boston*
- Florence Sergile, *University of Florida*
- Marie Carline Merisier, *INAGHEI*
- Patrick Guilbaud, *Virginia Tech*
- Patrick Attié, *École Supérieure d'Infotronic d'Haiti*
- Audalbert Bien-aimé, *Faculté d'Agronomie et de Médecine Vétérinaire*
- Francel St. Hillien, *INAGHEI*
- Bruner Clotaire, *Université Quisqueya*
- Nii Adote Abrahams, *Missouri Southern State University*

Session 2-D:

ROUNDTABLE: Remittances for Development

Location: Salle Tigodet

Chair: Katleen Felix, *Project Manager Remittance Enhancement program (USA) Fonkoze*

Panelists:

- James Edwin Woolley, *USAID Haiti*
- Jempsy Fils-Aimé, *IDB*
- Father Philippe Joseph, *Fonkoze and UNIF*

2:45 – 3:00 pm

Coffee Break

Location: Passage du Vent

3:00 – 4:15 pm

Concurrent Sessions-3

Session 3-A:

Enseigner, traduire, communiquer l'ingéniosité haïtienne: Texte, image, technologie au service de la culture haïtienne

Location: Salle Lanzac

Chair: Carolyn Shread, *Mount Holyoke College*

Panelists:

- Carolyn Shread, *Mount Holyoke College, De l'ingéniosité de la traduction: Les Rapaces/The Raptors de Marie Vieux-Chauvet*
- Nicole Vaget, *Mount Holyoke College, Digital Story Telling: A New Way to Study Poetry, Art and History*
- Dieulermesson Petit-Frère, *L'Université d'Etat d'Haiti, Reconstruire l'identité haïtienne: entre individualisme et collectivisme*
- Maurice Joseph, *Lycée Lamennais de Saint-Louis-du Nord, Narrativité et fictionnalité dans La danse sur le Volcan de Marie Vieux-Chauvet*

Session 3–B:

Governance and Haiti's Challenge

Location: Salle Saut D'eau

Chair: François Pierre- Louis, *Queens College, CUNY*

Panelists:

- Raymond Valcin, *University of the West Indies*
- Jean Victor Génésus, *LESPWA*
- François Pierre Louis, *Queens College, CUNY*
- Ariel Azael, *Quisqueya University and Ministry of Agriculture*
- Jean Palerme Mathurin, *Premature*

Session 3–C:

Haitian Youth and Ethnic Identity Abroad

Location : Salle Délugé

Chair: Rachele Doucet, *Independent Consultant*

Panelists:

- Erin Leigh Durban, *University of Arizona, Madivinez, Masisi, and Queer: Articulations by Haitian Immigrants to the United States of Sexuality and Liberation*
- Charlene Désir and Anasthasie Liberiste, *Nova University, Mirror Reflections: Impressions of Haitian Student Identity in Haiti and the U.S.*
- Patrick Sylvain, *Brown University, American Exports: Deportees, Bling Bling and Gang Banging*

Session 3-D:

Education Reform

Location: Salle Tigodet

Chair: Carole Berotte Joseph, *MassBay Community College, Wellesley, MA*

Panelists:

- Chantalle F. Verna, *Florida International University, The UNESCO/Haiti Pilot Project in Fundamental Education: A Global Model for (Under) Development, 1948-50*
- Adam Silvia, *Florida International University, Haiti's School for Bitter Rivals: Tensions over Education Reform, 1924-46*
- Marc Prou, *University of Massachusetts, Boston, Attempts at Reforming Education System: The Challenges of Mending the Tapestry, 1979-2004*

4:30 – 6:00 pm Concurrent Session-4

Session 4-A: Video (Fine-Cut)

“Poto Mitan: Haitian Women Pillars of the Global Economy

Location: Salle Tigodet

Project of the University of California, Santa Barbara's Center for Black Studies Research

- Renée Bergan, *Tèt Ansanm Productions, New York*
- Mark Schuller, *York College, CUNY*

Session 4-B:

Conversations with Emerging Scholars

Location: Salle Délugé

Chair: Charlene Désir, *NOVA University, Miami, FL*

Panelist:

- Daphnie Bruno, *Howard University, Bridges that Lead Us Home: A Comparative Look at Haiti Students Perceptions of Language, Haitian Ethnic Identity and Psychosocial Adjustments in US and Haiti*

Session 4-C:

ROUNDTABLE: Rebuilding and Modernizing Haiti's Education System to Support Growth and Development – Presidential Task Force on Education

Location: Salle Lanzaç

Chair: Claire C. Pierre, *Cambridge Health Alliance/Harvard Medical School*

Panelists:

- Jacky Lumarque, *Chair of the GTEF and Rector of University Quisqueya*
- Rosny Desroches, *GTEF and Executive Director of the Civil Society Initiative*
- Cary Hector, *GTEF Member and Dean of the Faculty of Administration Sciences at Université Notre-Dame d'Haiti*

6:00 – 8:00 pm **Board Meeting** *Haitian Studies Association Board Members Only*
Location: Le Gargantua

8:00 – 10:00 pm **Cultural Event:** Sponsored by FOKAL
Location: L'Amphigouri
Mistress of Ceremonies: Nadège Tanite Clitandre, *University of California, Berkeley*
Introduction by: Lorraine Mangones, *Director of Fokal*
Performance by: Ayikodans Company with artistic director Jean Guy Saintus

Saturday, November 8, 2008

7:00 – 9:00 am **Breakfast**
Location: Le Gargantua

8:00 am – 4:30 pm **Registration**
Entrance at Club Indigo

8:30 – 10:00 am **Concurrent Sessions-5**

Session 5–A:

Haitian Students of Florida: United for a Purpose

Location: Salle Délugé

Chair: Stanley Jean, *Haitian Students of Florida, Advisor*

Panelists:

- Ruth Georges, *Haitian Students of Florida, Vice-Chair*
- Sonide Simon, *Haitian Students of Florida, Administrative Assistant*
- Malacia Nicolas, *Haitian Students of Florida, Regional Director*

Session 5-B:

Center for Plantation Propagation – A best Practices Model for Grassroots Collaboration and Food Security

Location: Salle Lanzac

Chair: Leonie M. Hermantin, *Deputy Director, Lambi Fund of Haiti*

Panelists:

- Raoul Henry, *Coordinator (President) AGPGM*
- Micheline Cedieu, *Member AGPGM*
- Ferry Pierre-Charles, *Field Director Lambi Fund of Haiti*
- Paul Rodney Henry, *Assistant Field Director Lambi Fund of Haiti*

Session 5–C:

Haiti's History Yesterday and Today

Location: Salle Saut D'eau

Chair: Marie Lourdes Elgirus, *MassBay Community College, Wellesley, MA*

Panelists:

- Marlene L. Daut, *University of Miami, The Baron de Vastey's Testimonio of Haitian Revolution*
- Yveline Alexis, *UMass Amherst, Charlemagne Péralte in 20th Century Newspapers and 21st Century Interviews*

Session 5-D:

Landscape, Ecology and Environment

Location: Salle Tigodet

Chair: Tatiana K. Wah, *New School University, New York*

Panelists:

- Crystal Andrea Felima, *Cornell University, Haiti's Disproportionate Casualties After Environmental Hazards*
- Hortense Dossous-Parris, *Environmental Specialist, Haiti's Fragile Ecosystem in the time of Global Warming*
- Paul Bick, *University of Illinois, Chicago, Embracing Complexity: Projects and the Making of Socio-Ecological Landscapes in Southwestern Haiti*

10:00– 10:15 am **Coffee Break**

Location: Passage du Vent

10:15 – 11:45 am Concurrent Sessions-6

Session 6-A:

Restavek or Not? Haitian Children Under Siege

Location: Salle Tigodet

Chair: Guerda Nicolas, *University of Miami*

Panelists:

- Patrick Sylvain, *Brown University*, *Sentaniz in the Sixtonian Lens: Subaltern Culture and the Language of Subjectivity*
- Diane M. Hoffman, *University of Virginia*, *Learning to Survive: Questions Dilemmas and Considerations for Ethnographic Research with Haiti's Restavek*

Session 6-B:

Colonial History and Race in Haiti

Location: Salle Délugé

Chair: Yveline Alexis, *University of Massachusetts-Amherst*

Panelists:

- Deborah Jenson, *University of Wisconsin-Madison*, *A Reconsideration of the Haitian Declaration of Independence as Text*
- Regine O. Jackson, *Emory University*, *Between American Racism and European Colonialism: Haiti and the Paleontology of Nègre*
- Hugues Mathurin, *Ak chandèl kilti nap konbat fè nwa divizyon*
- Julia Gaffield, *Duke University*, *"Let that Nation Come": Race and Nationalism in Perceptions of Dessalines's Massacre, 1804*

Session 6-C:

Religious Manifestations, Arts and Transnationalism

Location: Salle Lanzac

Chair: Barbara Nesin, *Spellman College*

Panelists:

- Eugenio Matibag, *Iowa State University*, *The Floating Homeland: Haitian Art in the Transnational Social Fields*
- Allison E. Francis, *Chaminade University of Honolulu, Hawaii*, *Serving the Spirit of Dance: A Study of Jean-Leon Destiné and Lina Mathon Blanchet and Haitian Folkloric Tradition*
- Régine Michelle Jean-Charles, *Boston College*, *Upsetting Stigma: Contemporary Haitian Artists and the Portrayal of AIDS, The Spirit of Haiti and Le president a-t-il le SIDA?*
- Grete Viddal, *Harvard University*, *Transnational Vodou in Haiti and Boston, USA*

Session 6-D:

Teyori sou ras, klas, ak relasyon pouvwa ant fanm ak gason : Ayiti denojou e rechèch kole zepòl ant nouvo antwopològ ayisyen e ameriken

Location : Salle Saut D'eau

Chair: Jean Yves Marie Blot, *Faculté d'Éthnologie*

Panelists:

- Lynn Selby, *University of Texas at Austin*, *Kote konesans matwòn ak relasyon sosyal yo avèk mas katye popilè anfas lanmè gwo ONG k ap navige nan pwoje sante?*
- Louise Carmel Bijoux, *Faculté d'Éthnologie*, *Kesyon ras nan reyalyte sosyo-ekonomik peyi Dayiti*
- Roseline Lamartinère, *Faculté d'Éthnologie*, *Fenomèn grimel bobistò : Poukisa nan dènye tan sa a moun yo chwazi dekalè kò?*

12:00 – 1:00 pm

Lunch

Location: Le Gargantua

1:15 – 2:30 pm

PLENARY SESSION: Can Haiti move from Environmental Disaster to Development?

Location: Salle Lanzaç

Chair: Josiane Hudicourt-Barnes, *Secretary, Haitian Studies Association*

Invited Speakers:

- Jean Marie Claude Germain, *Ministre de L'Environnement*
- Joanas Gue, *Ministre de l'Agriculture*
- Gérald Mathurin, *CROSS*
- Florence Sergile, *University of Florida*
- Lorraine Mangones, *Fokal*

2:30 – 2:45 pm

Coffee Break

Location: Passage du Vent

2:45 – 4:00 pm

Concurrent Sessions-7

Session 7-A:

Manifesting the Collective Power of Haitian Ingenuity through Art and Performance at the Grand Rue – A Roundtable and Film Screening of the New Documentary “Atis-Rezistans: the Sculptors of Grand Rue” by Leah Gordon

Location: Salle Tigodet

Chair: Myron Beasley, *Bates College*

Participants:

- André Eugene, *Grand Rue sculptor*
- Celeur Jean Hérard. *Grand Rue sculptor*
- Jacques Frantz Guyodo, *Grand Rue sculptor*
- Claude Sentilus, *Grand Rue sculptor*

Session 7–B:

Developmental Strategies for Local Empowerment

Location: Salle Délugé

Chair: Carolle Charles, *Baruch College, New York*

Panelists:

- Doumafis Lafontant, *Springfield College, Ayiti e faz devlopman li François Pierre-Louis, Queens College, CUNY, Building Empowerment and Local Autonomy from the Bottom Up: An analysis of the Haitian Government's Initiative to Empower Local Communities through the Communal Impact Program*
- Mark Schuller, *York College, CUNY, Enfrastrikti sivik, yon zouti pou konprann jwèt ONG a nan peyi Dayiti*

Session 7–C:

Haitian Revolutionary Studies and its Global Impact

Location : Salle Saut D'eau

Chair: Jemadari Kamara, *University of Massachusetts, Boston*

Panelists:

- Joyce Hope Scott, *Wheelock College Boston, MA, The Wound and the Dream: Haiti as Liberatory Trope & Symbol of Redemption in African American Discourse of Freedom and Equality in the U.S.*
- Jerry Wever, *Spelman College, A Taste of Freedom: Deserted Plantations & Revolution in St. Lucia 1791-1803*
- Cilas Kemedjio, *University of Rochester, Mémoires des esclavagistes: une lecture d'Haïti et la France. Rapport à Dominique de Villepin, ministre des Affaires étrangères par Régis Debray*

Session 7–D:

Haitian Letters from Anathema to Dialogue

Location: Salle Lanzaç

Chair: Marie-José Nzengou-Tayo, *University of the West Indies, Mona*

Panelists:

- Nadève Ménard, *École Normale Supérieure Université d'État d'Haïti, Livres en liberté : la caravane des possibilités*
- Adam M. John, *Albright College, The Prospect of Connecting Hearts and Minds in Lettres de loin en loin by Lyonel Trouillot and Sophie Boutaud de la Combe*
- Sarah Davies Cordova, *Marquette University, Que peut un poète pour la mondialisation? : le métier à métisser de René Depestre*
- Christiane Ndiaye, *Université de Montréal, George Anglade et Gary Victor : La Narré en Liberté*

4:15 – 5:30 pm **Concurrent Sessions-8**

Session 8–A:

ROUNDTABLE: On Leadership in Haiti

Location : Salle Saut D'eau

Chair: Chantalle Verna, *Florida International University*

Panelists:

- Guitèle Nicoleau, *UNCF Frederick D. Patterson Research Institute, Leadership and Social Change: Theories of transactional and transformational leadership*
- Matthew J. Smith, *University of West Indies, Mona, Haiti as an anomaly? Haitian Leadership in Historical Perspective Representative from the HELP Board of Directors/Administration, Shaping Future Haitian Leaders: Testimonies from the Haitian Education Leaders Program*
- François Guillaume, Jr., *Haitian American Chamber of Commerce of Florida, Emerging Leadership in the Haitian Diaspora*

Session 8–B:

L'École en Haïti Aujourd'hui

Location: Salle Délugé

Chair: Josianne Hudicourt-Barnes, *TERC, Cambridge, MA*

Panelists:

- Guy Serge Pompilus, *Project OLPC en Haiti*
- Ronald Jean-Jacques, *Projet d'Education de Base, L'EFACP à l'École Haïtienne*
- Roller Saint Pierre, *MENJS, Le Nouveau Secondaire Haïtien*
- Guerda Prévilon, *Projet IDEJEN*

Session 8–C:

Sound, Beats and Musical Narratives of Haiti

Location: Salle Lanzac

Chair: Florence Bellande Robertson, *Foundation Hope of Haiti*

Panelists:

- Manoucheka Céleste, *University of Washington. Negotiating Diasporic Identity through Music: Wyclef Jean and Haiti*
- Rebecca Dirksen, *University of California, Los Angeles, Everyday Constructs of Power and Potential in Contemporary Haitian Music: The Modern Face of Mizik Angaje and Rasin*
- Mary Procopio, *Matt Community College, Challenging Ambivalence Through Musical Performance: The Educational Contributions of Twentieth Century Haitian Composers*
- Chelsey Louise Kivland, *University of Chicago, Of Bands and Soldiers: The Popular Performance and Politics of Bann a Pye in Contemporary Haiti*

Session 8–D: Role of Technology in Learning

Location: Salle Tigodet

Chair: Adam John, *Albright College*

Panelists:

- Sole O. Adeyemi Adekoya, *International Society for Technology Education and Alexandrine Policar, UMass Boston, Maintaining Equilibrium in Accessibility to Special Education in Haiti: The role of Technology*
- Patrick Guilbaud, *Virginia Tech, Mobile Cayes Community Healthcare(MCCH): PDAs in a Rural Caretaking Context*
- Rebecca Raab, *Virginia Tech, Bridging the Digital Divide: Preparing Five Haitian Students to Study Computer Science at Virginia Tech*

5:30 – 6:00 pm

Business Meeting *Open to All*

Location: Salle Lanzac

Election for HSA Board Membership

8:00 pm

Annual Banquet and Award Ceremony

Mistress of Ceremonies: Guitèle Nicoleau, *President, Haitian Studies Association*

- Award for Excellence: Le Nouvelliste and Max Chauvet
Presented by: Guitèle Nicoleau, *President, Haitian Studies Association*
- Award for Service to HSA: Claudine Michel
Presented by: Carolle Charles, *Board Member, Haitian Studies Association*
- Award for Outstanding Service: LeGrace Benson
Presented by: Marc E. Prou, *Executive Director, Haitian Studies Association*
Performance by: Troubadour Musician Ti Koka and Wanga Neges

Awardees' Biographies

Award of Service

Le Nouvelliste/ Max Chauvet

Founded in 1898, Le Nouvelliste is Haiti's oldest and largest daily newspaper. For over a century, Le Nouvelliste has been at the forefront of the Haitian print media. The following is a brief excerpt from their website regarding the creation of the paper:

In 1898, after three attempts, Guillaume Chéraquit, founded "Le Matin" which becomes fifteen months later "Le Nouvelliste." The first issue of "Le Matin" appears on May 2, 1898. Things do not go as planned, on 29 April 1899, Guillaume Chéraquit took the painful decision to suspend the publication of the newspaper. Louis Boutin, a major newspaper advertisers and large trader showed buys the newspaper.

The new director enlisted the brilliant poet Oswald Durand, the author of the immortal poem Choucounè, as editor in chief. With this remarkable new marriage, Le Matin changed its' name to "Le Novelliste" the first

issue appeared on Tuesday August 1st 1899. After many triumphs, challenges, variety of leaders, the newspaper continues to thrive.

In addition to the advertising entries, the company operates through its readership. In 1993, circulation was 4500 copies; today it is around 18,000 copies. Under the direction of Max E. Chauvet, the team works continuously to improve the look, topics and readability of the newspaper in 2008 *Le Nouvelliste* celebrates 110th year in business with a new team and new directions.

Award of Service to HSA

Claudine Michel

Claudine Michel holds a B.A in Education from Ecole Normale Supérieure, Faculté d'Etat d'Haiti (1980) and a degree in Early Childhood Education from the Ecole Normale de Jardinières d'Enfants (ENJE) (1978). In the late 70s, she also studied Ethnology at the Faculté d'Ethnologie in Port-au-Prince. She holds an MA (1982) and a Ph.D. (1985) in International Education from the University of California, Santa Barbara. While in Haiti, she taught kindergarten and secondary school and served as an adjunct faculty at the ENJE in the early 80s. At the same time, she produced two television series, *Dodo Titit* and *Pawol Ti Moun*, totaling over 150 hours of children's educational programs for La Télévision Nationale d' Haiti.

Dr. Michel is currently Professor in the Department of Black Studies at the University of California, Santa Barbara and Director of the Center for Black Studies Research. She formerly served as Chair of the Department of Black Studies, Acting Chair of the Department of Chicana/o Studies and Assistant Dean, Undergraduate Academic Affairs, College of Letters and Science. Her research has appeared in many scholarly journals and other academic venues. She is the author of *Aspects Moraux et Educatifs du Vodou Haitien* (1985) and a forthcoming volume with Oxford University Press, *Offerings: Continuity and Transformation in Haitian Vodou* (in press, 2009). She has co-authored *Etude Comparative des Théories du Développement de l'Enfant* (1994), and has co-edited a number of volumes, including *Black Studies: Current Issues, Enduring Questions* (2001), *The Black Studies Reader* (2004), *Haitian Vodou. Spirit, Myth and Reality*(2006), *Vodou in Haitian Life and Culture: Invisible Powers* (2006), and *Brassage: An Anthology of Haitian Poetry*(2005).

Other forthcoming work are two edited volumes, *Re-Reading Disney* and an anthology on Haitian American author Edwidge Danticat, *Crossing Waters and Re-Membering* and two other co-edited volumes on Vodou (*God in Every Woman* and *Dr. Gede*). She is currently editor of the only peer-reviewed journal on Haiti, *The Journal of Haitian Studies*, the premier journal published by the UCSB Center for Black Studies Research for the Haitian Studies Association.

LeGrace Benson holds an interdisciplinary PhD in Visual Perception, History of Art and Philosophy of Education from Cornell University; an interdisciplinary M.F.A. in Art, Philosophy and Education Theory from the University of Georgia; and an A.B. in Art and English Literature from Meredith College. She also did studies in theology, comparative religion, and history of Christianity at the Episcopal Divinity School of Philadelphia; and special courses in film production and film history in various institutions and museums. Currently she is Director of the Arts of Haiti Research Project, Associate Editor of the Journal of Haitian Studies, and a member of the Board of the Haitian Studies Association.

She was Visiting Researcher in the Center for Black Studies Research at the University of California, Santa Barbara in 2005-2006. In 2000, 2001 and 2003 she taught the History of Art and English as a Second Language at the Faculty of Education of Regina Assumpta in Cap Haitien for the Sisters of the Order of Holy Cross. She held a Cornell University Civic Fellowship in 2003-2004 to do special research in local currencies and has been an invited presenter at local currency economy conferences in Italy, Germany and the United States and in several films on that topic. Benson Served as Assistant Professor of history of art at Cornell University and subsequently at Wells College. During that period she also served as Chair of the City of Ithaca Planning Board, Vice Chairman of the Southern Tier Regional Planning Board and Representative to the Tompkins County Legislature. She was Associate Dean at Wells College and Empire State College of the State University of New York. At the Center for Distance Learning of Empire State College she directed the program in Arts, Humanities and Communications, and led a faculty and administrative group in the design of a program for adults returning to college. She is Professor Emerita from that institution.

Author of a number of articles in scholarly journals she has also contributed chapters to books concerning arts, environmental and educational issues in Haiti and the wider Caribbean. A book (*How the Sun Illuminates Under Cover of Darkness*) concerning the environmental, historical and religious circumstances of imagery in Haitian art is to be published by Ian Randle Publishers in 2009.

Index of Speakers

Yveline Alexis	Hortense Dossous-Paris	Jean-Charles	Guerda Prévilon
Sole Adetemi Adekoya	Rachelle Doucet	Deborah Jenson	Mary Procopio
Patrick Attie	Harry Dumay	Adam John	Marc Prou
Michele Anglade	Erin Durban	Carole Berotte Joseph	Rebecca Rabb
Geneviève Auguste	Troy Elder	Maurice Joseph	Paul Rodney Henry
Ariel Azael	Marie Lourdes Elgirus	Father Philippe Joseph	Roller Saint Pierre
Josiane Hudicourt-Barnes	James Edwin Eliscar	Jemadari Kamara	Mark Schuller
Myron Beasley	Bernard Ethéart	Cilas Kemedjio	Joyce Hope Scott
LeGrace Benson	André Eugène	Chelsey Kivland	Claude Sentilus
Renée Bergan	Crystal Andrea Felima	Dumas LaFontant	Florence Sergile
Paul Bick	Katleen Félix	Pierre Michel Laguerre	Lynn Selby
Audalbert Bien-aimé	Jempsey Fils-Aimé	Roseline Lamartiniere	Carolyn Shread
Louise Carmel Bijoux	Marisol Floren-Romero	Anasthasie Liberiste	Adam Silvia
Jean Yves Marie Blot	Guerdès Fleurant	Kristen Mahlis	Sonide Simon
Jana Evans Braziel	Allison Francis	Margaret Maisel	Matthew Smith
Daphnie Bruno	Pierre Enocque François	Frederick Mangonès	Francel St. Hillien
Alix Cantave	Julia Gaffield	Lorraine Mangonès	Aletha Stahl
Micheline Cedieu	Auguste Geneviève	Hugues Mathurin	Patrick Sylvain
Manoucheka Celeste	Jean Victor Généus	Eugenio Matibag	Nicole Grangeat Vaget
Père David César	Ruth Georges	Nadève Ménard	Raymond Valcin
Carolle Charles	Jonas Gue	Marie Carline Mérisier	Albert Valdman
Camille Chalmers	Patrick Guilbaud	Pierre Minn	Chantalle Verna
Vilaire Chéry	François Guillaume Jr.	Christiane Ndiaye	Grete Viddal
Jean Marie Claude Germain	Léonie Hermantin	Guerda Nicolas	Tatiana Wah
Nadège Clitandre	Diane Hoffman	Malaica Nicolas	Georges Werleigh
Elizabeth Colwill	Régine O. Jackson	Guitèle Nicoleau	Jerry Wever
Marlene Daut	Stanley Jean	Dieulermesson Petit-Frère	Lois Wilcken
Sarah Davies Cordova	Hervé Jean-Charles	Charles Ferry Pierre	Bernadette Williams
Fritz Deshommes	Céleur Jean Hérard	Francois Pierre-Louis	Brooke Wooldrige
Charlene Desir	Jacques Frantz Guyodo	Alexandrine Policar	James Edwin Woolley
Roxane Dimanche	Ronald Jean Jacques	Guy Serge Pompilus	Patricia Zamor
Rebecca Dirksen	Régine Michelle	Jeremy D. Popkin	

Sponsors and Supporters

Africana Studies, University of Massachusetts, Boston
FOKAL
Group Croissance
Ministère de l'Agriculture
NOVA Southeastern University
Black Studies Center, University of California, Santa Barbara
School of Education, University of Miami
William Monroe Trotter Institute, University of Massachusetts, Boston

20th Anniversary Conference Committee & Honorary Members

Guerda Nicolas (Co-Chair)
Josiane Hudicourt-Barnes (Co-Chair)
Marc Prou, Rachel Doucet
Guitele Nicoleau, Kesner Pharel
Shauna Marie Murray, Jean Geneus
Herns Marcelin, Barbara Lewis
Laennec Hurbon, Charlene Desir
Albert Valdman, Michele Pierre-Louis
Jemadari Kamara, Leara Rhodes, Ariel Azael
Pierre Michel Laguerre, Barbara Nesin, Alix Cantave
Francois Pierre-Louis, Tatiana Wah

HSA Board of Directors

Guitèle Nicoleau, *President*
Guerda Nicolas, *Vice-President*
Josiane Hudicourt-Barnes, *Secretary*
Adam John, *Treasurer*
LeGrace Benson
Carolle Charles
Nadège Clitandre
Charlene Desir
Barbara Nesin
François Pierre-Louis
Tatiana Wah

HSA Advisory Committee

Florence Bellande-Robertson, *Immediate Past HSA President*
Marie José N'Zengou-Tayo, *HSA Past President*
Kathleen M. Balutansky, *HSA Past President*
Carole M. Berotte Joseph, *Past HSA President*
Alix Cantave, *Senior Coordinator*
Claudine Michel, *Editor, Journal of Haitian Studies*
Marc Prou, *Executive Director*

HSA/ Haitian Studies Project

University of Massachusetts Boston
100 Morrissey Boulevard
McCormack Hall Room 2-211
Boston, MA 02125-3393

Phone: (617) 287. 7138/ 7166
Fax: (617) 287. 6797/ 6799
E-mail: hsa@umb.edu
[http:// www.haitianstudies.umb.edu](http://www.haitianstudies.umb.edu)

Special Acknowledgment & Thanks to

Club Indigo
Montrouis
BP 2462
Port au Prince - HAITI
Phone : +(509) 442. 9999 +(509) 650. 1000
E-mail: contact@clubindigo.net

TOUR HAITI
115 rue Faubert, Petion Ville. Haiti.
Tel : (509) 257. 1926 / 510. 2223 / 457 . 5242
info@tourhaiti.net



1 Accueil
Welcome

2 Admission
Informations

3 Salon
"Constantin"

4 Salle "Cadenette"
Conference room

5 Salle "Saut d'Eau"
Conference room

6 Salle "Lanzac"
Conference room

Plan du Site Site Map

7 Salle "Tigodet"
Conference room

8 Salle "Délugé"
Conference room

9 Salle "Les Arcadins"
Conference room

10 Salon
"Passage du Vent"

11 Auditorium
"L'Amphigouri"

12 Infirmierie
First aid

13 Administration
Office

14 Toilettes
Lavatory

15 Bureau Communication
Technical Office

16 Salle de Massage
Massage Parlor